

DODATEK Č. 1

KE SMLOUVĚ O DODÁNÍ EXPOZICE

Moravská zemská knihovna v Brně, IČ 00 09 49 43

sídlo: Kounicova 65a, 601 87 Brno

jednající prof. PhDr. Tomášem Kubíčkem, Ph.D., generálním ředitelem
jako „objednatel“

a

ARTEO CZ, s.r.o., IČ 18 24 01 60

se sídlem Blovice, Tržní 818, 336 01

zastoupená ing. Miroslavem Sýkorou, jednatelem
jako „dodavatel“

I.

1. Smluvní strany uzavřely dne 12.5.2026 smlouvu o dodání expozice, jejímž předmětem je závazek zhotovitele provést pro objednatele předmět smlouvy **Expozice pavilonu České republiky na Frankfurtském knižním veletrhu 2026** - dodání expozice pavilonu dle projektové dokumentace *Návrh expozice pavilonu České republiky*, vypracované architektem JinJan s.r.o., IČ 05686466, se sídlem Štefánikova 229/5, 150 00 Praha 5, do místa konání Frankfurtského knižního veletrhu (Frankfurter Buchmesse, Ludwig-Erhard-Anlage 1, 60327 Frankfurt am Main, Německo).
2. Rozsah díla je dán rozsahem popisem předmětu zakázky v zadávacím řízení, ve kterém byla smlouva dle z.č. 134/2016 Sb. uzavřena.

II.

Vyhrazená změna závazku dle § 100 z.č. 134/2016 Sb.

1. V čl. I. odst. 20 smlouvy se smluvní strany dohodly, že objednatel je oprávněn jednostranně písemně (i mailem) omezit předmět smlouvy o položku Model AI uvedený ve projektové dokumentaci pod položkou D.1.2.4. DIGITÁLNÍ OBSAH (MAJÁK) výkazu výměr v záložce PRO_260115, ident.č. 6 – programování - naprogramování jazykového modelu AI - chatovací aplikace a uložit dodavateli povinnost, aby místo této položky do předmětu plnění zahrnul model předaný objednatelem, který mu objednatel poskytne bezplatně. Objednatel tímto omezuje předmět smlouvy o položku Model AI uvedený ve projektové dokumentaci pod položkou D.1.2.4. DIGITÁLNÍ OBSAH (MAJÁK) výkazu výměr v záložce PRO_260115, ident.č. 6 – programování - naprogramování jazykového modelu AI - chatovací aplikace a ukládá dodavateli povinnost, aby místo této položky do předmětu plnění zahrnul Software “GrifoBot” - AI systém pro vyhledávání v dokumentech určený k nasazení ve virtuálním kontejnerovém prostředí na serveru (dodaný a vyvinutý Muzeem Prahy), který je MZK oprávněna užít pro předmět smlouvy na základě licence poskytnuté Muzeem Prahy),
2. Cena předmětu smlouvy se touto změnou snižuje o částku 24.000,- Kč bez DPH.

3. Tato změna je přípustná dle § 222 odst. 2 z.č. 134/2016 Sb., protože se jedná o vyhrazenou změnu závazku dle § 100 z.č. 134/2016 Sb. (objednatel si tuto změnu vyhradil v zadávací dokumentaci).

III.

Změny dle § 222 odst. 6 z.č. 134/2016 Sb.

1. Mese Frankfurt jako provozovatel místa konání veletrhu po uzavření smlouvy smluvními stranami sdělil objednateli závazné technické podmínky pro předmět smlouvy dodavatele:
 - nemožnost jakéhokoliv zavěšování v předsálí. V důsledku této technické podmínky je nutné upravit předmět smlouvy takto: změna prvku paravan F.1, Kapitola ASR, ident. PD P/R.1. za samostojnou stěnu „KNIHA“ oproti původně velice jednoduchému bannerovému řešení, které bylo zavěšené a bez konstrukce. Závěsné body a truss je nutné přesunout na nové řešení projekčních ploch, které budou zavěšené.
 - požadavek na svázání židlí v řadách v pavilonu z důvodu velkého počtu židlí (bezpečnost). V důsledku této technické podmínky je nutné upravit předmět smlouvy takto“ přidat bezpečnostní propojky židlí – prvek židle, kapitola ASR, ident. PD Z židle
2. Dodavatel objednateli předložil rozpis ceny změn uvedených v čl. III. odst. 1 tohoto dodatku:
 - změna prvku paravan F.1, Kapitola ASR, ident. PD P/R.1. za samostojnou stěnu „KNIHA“ – zvýšení ceny o 197.890,- Kč bez DPH (součástí této ceny jsou výrazně zvýšené ceny na přepravu, manipulaci, montážní/demontážní čas a likvidaci)
 - přidání bezpečnostních propojek židlí – prvek židle, kapitola ASR, ident. PD Z židle – zvýšení ceny o 38.400,- Kč bez DPH
3. Objednatel posoudil nabídky dodavatele a zjistil, že změny díla uvedené v čl. III. tohoto dodatku nejsou podstatnou změnou smlouvy dle § 222 odst. 6 z.č. 134/2016 Sb.. Tyto změny jsou vyvolány požadavky provozovatele místa konání veletrhu, které objednateli sdělil až po uzavření smlouvy s dodavatelem. Objednatel je tedy ani s náležitou péčí nemohl předvídat. Jedná se o změnu, které nemění celkovou povahu veřejné zakázky.
4. S ohledem na výše uvedené se smluvní strany dohodly, že dodavatel provede předmět smlouvy dle změn uvedených v čl. III. odst. 1 a 2 tohoto dodatku:
 - změny prvku paravan F.1, Kapitola ASR, ident. PD P/R.1. za samostojnou stěnu „KNIHA“
 - svázání židlí v řadách v pavilonu z důvodu velkého počtu židlí (bezpečnost) – přidání bezpečnostních propojek židlí – prvek židle, kapitola ASR, ident. PD Z židle
5. Smluvní strany se dohodly na zvýšení ceny předmětu smlouvy v souvislosti se změnami uvedenými v čl. III. tohoto dodatku o částku 236.290,- Kč.

IV.

Změny dle § 222 odst. 4 z.č. 134/2016 Sb.

1. Objednatel po podpisu smlouvy zjistil, že je vhodné pro lepší užívání Expozice pavilonu na veletrhu provést tyto změny předmětu smlouvy:
 - nahradit židle na podiu za polstrované židle s vyšší nosností z důvodu zvýšení bezpečnosti vystupujících v pavilonu a současně snížit počet židlí z 219 na 215 (PD kapitola ASR, prvek, Z, židle)
 - nahradit 12 ks židlí na podiu pro řečníky za polstrované židle s vyšší nosností z důvodu zvýšení bezpečnosti řečníků (PD kapitola ASR, prvek, ZP, židle)
 - dodání bezdrátové sady pro tlumočení (PD kapitola AVT, prvek bezdrátová sada). Objednatel při podpisu smlouvy s dodavatelem předpokládal, že v pavilonu bude probíhat

jednostranné tlumočení vždy do jednoho jazyka za pomoci šeptákových sestav. Po podpisu smlouvy došlo k rozšíření záměru tlumočení v pavilonu na tlumočení do více jazyků zároveň. Pro toto širší tlumočení je nutné vybavit jinak tlumočnické kabiny, jinou distribuci signálu do více zvukových kanálů a volba jiného druhu přijímačů pro příjem více kanálů, pro druhé auditorium pak toto vybavení pouze pro vysílání signálu ve 2 zvukových kanálech. Pro obsluhu tohoto systému zajistit v místě tlumočení jednoho člověka (technik/zvukař) zajišťujícího montáž průběh a demontáž.

Rozpis bezdrátové sady pro tlumočení:

Konferenční sál: 4x konzole pro tlumočnicka, 1x expander signálu, 4x vysílač pro jednotlivé kanály, 100x přijímač se sluchátky (tyto již součástí původního předmětu smlouvy)

Auditorium: 2x konzole pro tlumočnicka, 1x expander signálu, 2x vysílač pro jednotlivé kanály, 50x přijímač se sluchátky

- doplnění vybavení pro kapely dle zaslaných riderů vč. záměny ozvučovacího systému (PD kapitola AVT, prvek interpreti na scénách) za výkonnější z důvodu doplnění programu akcí v expozici pavilonu po podpisu smlouvy. Při podpisu smlouvy objednatel do předmětu smlouvy zahrnul ozvučení pro mluvené slovo a projekce a doplnění vybavení je o jednoho pódiového technika navíc pro přípravu techniky pro kapely, obsluhu zařízení a technické odbavení kapel.
 - dodání 1x časosběrná kamera + kabeláž atp. datový management + postprodukce 2 hod, vše x 6 dnů (PD kapitola AVT, prvek časosběr. Objednatel po podpisu smlouvy upravil časoměr scény živého kreslení a v této souvislosti vznikla nutnost tohoto dodání
2. Dodavatel na základě žádosti objednatele práce uvedené v čl. IV. odst. 1 tohoto dodatku nacenil a předložil objednateli cenovou nabídku (příloha tohoto dodatku – rozpis cen):
- nahrazení židlí na podiu za polstrované židle s vyšší nosností a snížení počtu židlí z 219 na 215 (PD kapitola ASR, prvek, Z, židle) – snížení ceny předmětu smlouvy o 1.626,- Kč bez DPH
 - nahrazení 12 ks židlí na podiu pro řečníky za polstrované židle s vyšší nosností (PD kapitola ASR, prvek, ZP, židle) – zvýšení ceny předmětu smlouvy o částku 19.450,- Kč bez DPH
 - dodání bezdrátové sady pro tlumočení (PD kapitola AVT, prvek bezdrátová sada) – zvýšení ceny předmětu smlouvy o částku 102.500,- Kč
 - doplnění vybavení pro kapely dle zaslaných riderů vč. záměny ozvučovacího systému (PD kapitola AVT, prvek interpreti na scénách) za výkonnější – zvýšení ceny předmětu smlouvy o 83.500,- Kč bez DPH
 - dodání 1x časosběrná kamera + kabeláž atp. datový management + postprodukce 2 hod, vše x 6 dnů (PD kapitola AVT, prvek časosběr) – zvýšení ceny díla o 37.200,- Kč bez DPH
3. Objednatel posoudil nabídku dodavatele a zjistil, že změny díla uvedené v čl. IV. tohoto dodatku nejsou podstatnou změnou smlouvy dle § 222 odst. 4 z.č. 134/2016 Sb., protože tyto změny nemění celkovou povahu veřejné zakázky a současně jejich hodnota je nižší než 10% původní hodnoty předmětu smlouvy.
4. S ohledem na výše uvedené se smluvní strany dohodly, že dodavatel provede změny předmětu smlouvy dle čl. IV. tohoto dodatku.
5. Smluvní strany se dohodly na zvýšení ceny předmětu smlouvy v souvislosti se změnami uvedenými v čl. IV. tohoto dodatku o částku 241.024,- Kč (vícepráce a méněpráce).

V.

Nepodstatná změna dle § 222 odst. 1 a 3 z.č. 134/2016 Sb.

1. Dodavatel po podpisu smlouvy zjistil, že v místě pavilonu není možné vjíždět s plošinou na plochu po položení baletizolu. Proto pro řádné provedení předmětu smlouvy potřebuje pracovat s typy světel, které umožňují více možností nastavení pomocí dálkového ovládání (především o nastavení světelného toku, šíře vyzařování světla a nastavení přesné pozice světla). Dodavatel pro řádné provedení předmětu smlouvy stanovil vhodné typy světel pro nasvícení pavilonu z důvodu umožnění vzdáleného nastavení pozic světel po umístění nábytku a struktur po položení baletizolu a větší variabilita pro vytváření světelných scén a celkové světelné atmosféry pavilonu (PD kapitola OSV, prvek osvětlení), a to vytvořený lightplot s přesnými typy použitých světel pro nasvícení pavilonu a jednotlivých prvků. Požadavky na nasvícení budou dodrženy a světla umožní větší variabilitu při nasvícování na místě.
2. Dodavatel sdělil objednateli, že změna předmětu smlouvy dle čl. V. odst. 1 tohoto dodatku je bezplatná a nemění se jí nijak cena předmětu smlouvy
3. Objednatel posoudil nabídku dodavatele a zjistil, že změny díla uvedené v čl. V. tohoto dodatku není podstatnou změnou smlouvy dle § 222 odst. 1 a 3 z.č. 134/2016 Sb., protože tato změny nemění celkovou povahu veřejné zakázky, neumožnila by účast jiných dodavatelů v zadávacím řízení ani nemohla ovlivnit výběr dodavatele v zadávacím řízení, nemění ekonomickou rovnováhu ve prospěch dodavatele, nevede k významnému rozšíření předmětu zakázky.
4. S ohledem na výše uvedené se smluvní strany dohodly, že dodavatel provede předmět smlouvy dle čl. V. tohoto dodatku.

VI.

1. Smluvní strany se dohodly, že cenu předmětu tohoto dodatku uhradí objednatel po dokončení předmětu tohoto dodatku bez vad na základě faktury dodavatele.
2. Přílohou faktury musí být soupis provedených činností písemně odsouhlasený objednatelem.
3. Lhůta splatnosti činí 30 dní ode dne doručení faktury objednateli na adresu faktury@mzk.cz.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Ustanovení smlouvy o dodání expozice se mimo změn uvedených v tomto dodatku nemění a veškerá ustanovení smlouvy se vztahují i na změny uvedené v tomto dodatku.
2. Přílohou tohoto dodatku je rozpis cen dle čl. IV. tohoto dodatku.
3. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv dle z.č. 340/2015 Sb., dodatek ke zveřejnění zašle do registru smluv objednatel.
4. Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden dodavatel.

V Brně dne

Za objednatele:

Za dodavatele: